

「科學為民」服務巡禮自二零零六年一月由香港特別行政區行政長官主持揭幕以來，已進入第四個年頭。四十多個政府部門、政策局及其他協作機構將繼續聯手舉辦多項活動，讓公眾進一步了解各巡禮夥伴的科學工作，並如何應用科技提供服務。

## 學生專題研習比賽

### 前言

在日常生活中，科技的應用可以說是無遠弗屆。從古代發明做紙、印刷術，到近代發明電腦、互聯網，都是科學和技術的結合，為人類生活增添不少方便，當然亦衍生出很多社會問題。那麼，你對香港的科技應用有甚麼意見呢？可以做得更好嗎？試試擴大你的科學小宇宙，運用無限的創意，告訴大家你心中改善人們生活的科技夢！

### 目的

本項活動的目的是提升學生對科學的興趣和認識，讓學生通過資料搜集及研究分析等活動，加強科學思維、批判性思考及溝通能力。

### 主題

活動的主題是「科技應用如何提升生活質素？」

### 參賽資格

比賽分小學和中學組舉行。每一學校最多可派五支隊伍參加，每隊學生最多六人，並由一名老師帶領。每名學生只能代表一支隊伍參賽。

### 比賽條款

比賽條款與詳情已上載 [www.science.gov.hk](http://www.science.gov.hk) 網站，參賽表格也可在網站下載。

### 提交習作

參賽隊伍必須於 2010 年 2 月 1 日或之前提交一個研習報告，報告可用中文或英文撰寫，連文字、圖片、圖表等，長度不可超過 20 頁。參賽隊伍須把習作印本一式兩份，以及載有習作的電子光盤一隻，連同填妥的參賽表格，在辦公時間遞交或郵寄到九龍尖沙咀彌敦道 132 號美麗華大廈 23 樓 2304-2309 室，香港天文台資源中心。

### 評審準則

作品評審將在 2010 年第一季進行，入圍隊伍會獲邀請向評審團簡介研習報告。評審團由政府部門的專業人士和其他團體機構專家組成，評審準則包括：習作內容的準確性、洞察力、創意、可行性、表達能力、語文技巧等。

### 獎項

獎項共 20 個，每組別分設冠、亞、季軍及七名優異獎，各得獎隊伍可獲頒發書券、獎座和獎狀。

### 結果公佈及頒獎

比賽結果將在 2010 年第二季公布，主辦機構會以函件通知各得獎學校。得獎隊伍將獲邀請出席頒獎典禮。

查詢 — 電話 2926 8318

電郵 [enquiry@science.gov.hk](mailto:enquiry@science.gov.hk)

Since its inauguration by the Chief Executive in January 2006, the Science in the Public Service campaign is now in its fourth year. This year, more than 40 government bureaux, departments and collaborating organisations join hands in continuing to organise a variety of activities to introduce partners' scientific work and their application of science and technology in providing service.

## Student Project Competition

### Preamble:

Science and technology are widely applied in our daily life. From invention of paper and printing press in ancient times to the coming of age of computers and the Internet recently, science and technology have brought convenience to human's life. Of course they have also spawned social problems. What is your opinion on the use of science and technology in Hong Kong? Can we do better? Try to use your imagination and tell us about your dreams to improve human's life.

### Objective:

To enhance understanding and interest in science. Through activities including information collection, research and analysis, the competition is also aimed at strengthening students' scientific thinking, critical reasoning and communication skills.

### Theme:

"How do Applications of Science and Technology Enhance Quality of Life?"

### Entries:

Two categories: primary and secondary schools. No more than five teams from each school. At most six students in one team, each team to be guided by a teacher. No student shall be represented in more than one team.

### Rules:

Detailed rules for entry can be found on the campaign website at: [www.science.gov.hk](http://www.science.gov.hk). The entry form can be downloaded from this website.

### Submission of report:

Each team should submit a report of no more than 20 pages (including text, photos and graphics), in either English or Chinese, on or before February 1, 2010. The duly completed form, together with two copies of the report and a CD containing the report in digital form, shall be mailed or submitted in person during office hours to: Hong Kong Observatory Resource Centre, Units 2304-2309, 23/F Miramar Tower, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon.

### Adjudication:

Adjudication will take place in the first quarter of 2010. Finalists will be invited for a short presentation of their reports. The panel of judges will consist of senior professionals in the civil service and experts from other organisations. Submissions will be assessed by their accuracy of contents, insight, creativity, practicality, language and presentation skills.

### Prizes:

There will be a total of 20 prizes. For each of the primary and secondary school categories, there will be a winner, a 1st-runner up, a 2nd-runner up and seven meritorious winners. Each prize-winning team will be awarded a trophy, book coupons, and certificates.

### Results and awards presentation:

Results will be announced in the second quarter of 2010. Prize-winners will be notified separately by mail or email, and will be invited to an awards presentation ceremony.

For enquiry Tel: 2926 8318

Email: [enquiry@science.gov.hk](mailto:enquiry@science.gov.hk)



科學為民 服務巡禮  
SCIENCE IN THE PUBLIC SERVICE

學生專題研習比賽 – 報名表格  
Student Project Competition – Registration Form

截止提交日期為 2010 年 2 月 1 日  
Deadline for submission is 1 February 2010.  
所有參加隊伍將於 2010 年第二季獲通知比賽結果。  
Announcement of results will be made in the second quarter of 2010.

學校名稱 \_\_\_\_\_  
Name of school \_\_\_\_\_

		名銜 Title	姓氏 Surname	名字 Given name
負責老師姓名 Name of supervising teacher				
電話 Telephone no.		傳真 Fax		電郵 Email

	姓氏 Surname	名字 Given name
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		
學生姓名 Name of student		

請將參賽作品連同本報名表格直接遞交或寄回：  
Please return project report with this registration form in person or by post to:  
九龍尖沙咀彌敦道 132 號  
美麗華大廈 23 樓  
2304-2309 室  
香港天文台資源中心  
(經辦人：林學賢博士)  
Hong Kong Observatory Resource Centre,  
Units 2304-2309, 23/F Miramar Tower,  
132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui,  
Kowloon, Hong Kong.  
(Attn.: Dr. David Lam)

請註明「科學為民」學生專題研習比賽  
Please specify "Science in the Public Service" Student Project Competition.

個人資料(私隱)條例通知：申請人提供的資料會用作「科學為民」服務巡禮學生專題研習比賽的報名用途。根據個人資料(私隱)條例第 18、第 22 及附表 1 內第 6 原則的規定，你有權要求查閱及更正所提供的個人資料。

Personal Data (Privacy) Ordinance Notification: The personal data provided by the applicant will be used for registration of the Student Project Competition of "Science in the Public Service" Campaign. You have the right to request access to and to correct personal data in accordance with section 18, 22 and Principle 6 of Schedule 1 to Personal Data (Privacy) Ordinance.



科學為民 服務巡禮  
SCIENCE IN THE PUBLIC SERVICE

Student Project Competition 2009

2009 學生專題研習比賽

How do Applications of Science and Technology  
Enhance Quality of Life?  
科技應用如何提升生活質素？

